

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

N. 2002 — 1398

[C — 2002/35446]

**1 MAART 2002. — Decreet betreffende de wijziging aan het decreet van 18 mei 1999 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening, wat de invoering van de euro betreft (1)**

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

**Art. 2.** In artikelen 89, 119, 146 en 156 van het decreet van 18 mei 1999 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening worden de in Belgische frank uitgedrukte bedragen die in de tweede kolom van onderstaande tabel worden vermeld, vervangen door de in euro uitgedrukte bedragen, vermeld in de derde kolom van onderstaande tabel :

Art. 89	BEF	EUR
§ 1, eerste lid	346	8,58
tweede lid	1,12	0,03
Art. 119	BEF	EUR
§ 2	2 500	62,5
Art. 146	BEF	EUR
eerste lid	26	26
	400 000	400.000
tweede lid	2 000	2.000
Art. 156	BEF	EUR
§ 1, eerste lid	200 000	5.000

**Art. 3.** Dit decreet treedt in werking op 1 januari 2002.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 1 maart 2002.

De minister-president van de Vlaamse regering,  
P. DEWAELE

De Vlaamse minister van Financiën en Begroting, Innovatie, Media en Ruimtelijke Ordening,  
D. VAN MECHELEN

Nota

(1) *Zitting 2001-2002*

*Stukken.* — Ontwerp van decreet 965, nr. 1. — Verslag 965, nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering 965, nr. 3.

*Handelingen.* — Bespreking en aanneming. Middagvergadering van 20 februari 2002.

## TRADUCTION

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2002 — 1398

[C — 2002/35446]

**1<sup>er</sup> MARS 2002. — Décret concernant la modification du décret du 18 mai 1999 portant organisation de l'aménagement du territoire, pour ce qui concerne l'introduction de l'euro (1)**

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent décret règle une matière régionale.

**Art. 2.** Dans les articles 89, 119, 146 et 156 du décret du 18 mai 1999 portant organisation de l'aménagement du territoire, les montants libellés en francs belges, figurant dans la deuxième colonne du tableau ci-après, sont remplacés par les montants libellés en euros, figurant dans la troisième colonne du tableau ci-après :

Art. 89	BEF	EUR
§ 1 <sup>er</sup> , premier alinéa	346	8,58
deuxième alinéa	1,12	0,03
Art. 119	BEF	EUR
§ 2	2 500	62,5
Art. 146	BEF	EUR
premier alinéa	26	2
	400 000	400.000
deuxième alinéa	2 000	2.000
Art. 156	BEF	EUR
§ 1 <sup>er</sup> , premier alinéa	200 000	5.000

**Art. 3.** Le présent décret entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2002.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 1<sup>er</sup> mars 2002.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

P. DEWAELE

Le Ministre flamand des Finances et du Budget, de l'Innovation, des Médias et de l'Aménagement du Territoire,

D. VAN MECHELEN

—  
Note

(1) *Session 2001-2002*

*Documents.* — Projet de décret : 965, n° 1. — Rapport : 965, n° 2. — Texte adopté en séance plénière : 965, n° 3.

*Annales.* — Discussion et adoption. Séance du midi du 20 février 2002.